

BEGEGNUNG

Ein Kunstprojekt beim Rosenhügel Chur

1. / 2. Juni 2018 & 31. August / 1. September 2018

begegnung-2018.ch

La Quotidiana, 18.12.2017

Comuni e identità dei Grigion

DI ANDREA PAGANINI*

Da generazioni i geografi insegnano che l'Italia è circondata da confini naturali e delimitata a nord dall'arco alpino. Pertanto gli italiani ritengono che il loro confine nazionale coincida a settentrione con la catena delle Alpi. Se prendete la prima edizione dell'Enciclopedia Treccani (1937), scoprirete che la Valle di Poschiavo si trova «in territorio appartenente fisicamente all'Italia».

Come sarebbe a dire? Sarebbe come dire che il Ticino è un territorio che appartiene fisicamente – e magari etnicamente – all'Italia perché il fiume Ticino si getta nel Po.

Appunto! Proprio così si scriveva negli anni Trenta: i ticinesi «sono razzisticamente italiani». Non solo: secondo certe pubblicazioni anche il Cantone dei Grigioni costituiva una regione italiana a tutti gli effetti. «L'italianità della Rezia curiense» – e si faceva esplicito riferimento all'intero territorio delle Tre Leghe, perché il confine non si sarebbe collocato sullo spartiacque, bensì sulla «catena mediana» delle Alpi, oltrepassando anche Bad Ragaz e Sargans – «vive ancora oggi, malgrado ogni trama straniera». Letterale!

A noi uomini del XXI secolo tutto questo appare una ridicola farneticazione, perché i confini politici non sono tracciati dalla geografia, che li registra, bensì dalla storia, che è tutta un'altra cosa.

Ma la storia, ahimè, si palesa assai meno rigida della geografia, più duttile anzi, più opinabile, più ideologica. Ecco quindi che nell'immediato anteguerra

non mancò chi, con sudente argomentazione storica, ribadì la medesima definizione dell'«Italia svizzera, più comunemente chiamata Svizzera italiana», senza circoscriverla al Ticino, ma comprendendo pure il Vallese e soprattutto «quel territorio oggi grosso modo formato dal Cantone dei Grigioni», che «restò immune dalle invasioni dei barbari, e continuò a essere considerata Italia da tutti». Nel corso dei secoli – si sosteneva – vi si videro «le istituzioni di Roma perdurare, il linguaggio latino svolgersi come nelle altre parti d'Italia nel dialetto, quel dialetto alpino-lombardo o ladino-romancio, che ci si vuole ora spacciare per lingua» (sintomatica era la crociata contro il riconoscimento del romancio come lingua nazionale svizzera; ma questa è materia per un altro articolo).

Nello stesso tempo, per converso, un giornale di San Gallo fece un gran chiasso pretendendo che il settimanale «Il Grigione Italiano» cambiasse nome, perché gli svizzeri sono svizzeri e basta, mentre l'aggettivo «italiano» avrebbe creato confusione. La polemica si fece accesa e offensiva: «Non dovete preoccuparvi di questi giornali», ripose minaccioso un periodico italiano, «i ragni non vanno presi in considerazione. Quando però vengono a giusto tiro, si schiacciano».

Si era in un'epoca di nazionalismi, totalitarismi, irredentismi ed entrambe le posizioni equivocarono pacchianamente. Eppure ancora oggi capita di sentire italiani chiedere: «Ma come mai parlate italiano se siete svizzeri?»; o svizzeri del nord convinti che noi delle valli sudalpine non avremo una nazionale per

cui tifare ai prossimi mondiali di calcio.

Non è così: l'identità dei Grigioni italiano – minoranza nella minoranza della Svizzera italiana – è proprio questa: grigionese e svizzera per appartenenza politica, ma – anzi senza mai – di lingua italiana. Analoghe considerazioni si potrebbero esprimere sull'identità delle altre regioni linguistiche della nostra terra. Perché questa è la Svizzera, questo è il Grigione: un crogiuolo di lingue e culture, di tradizioni e confessioni, un'unità nella diversità, in cui ogni contributo, per quanto minoritario, dev'essere considerato significativo e decisivo.

È bene imparare dalla storia (non quella ideologica, se possibile). È bene tener presente il rispetto della pluralità, valorizzare i vincoli rispettosi che ci legano agli altri, e averne cura, soprattutto in un'epoca che – in quanto ad arroganze e separatismi identitari e uniformanti – presenta più di un'analogia con quella di ottant'anni fa.

* Andrea Paganini ha conseguito il dottorato in Lettere a Zurigo. È attivo come insegnante, scrittore e direttore della casa editrice «L'ora d'oro». Nel 2012 ha ricevuto il Premio letterario grigionese.

Vocabolario

Farco – der Bogen
scoprire – aufdecken
lo spartiacque – die Wasserscheide
la farneticazione – die Wahrwortstellung
tracciare – ziehen, zeichnen
opinabile – fraglich
sudente – überzeugend
svolgersi – sich entwickeln
spacciare – ausgeben
la crociata – der Kreuzzug
converso (per -i) – umgekehrt
acceso – hitzig
minaccioso – drohend
equivocare – missverstehen
pacchianamente – geschmacklos
tifare – schwärmen, Partei nehmen
il crogiuolo – der Schmelztiegel
il vincolo – das Band, die Bindung

Unterstützt von Pro Grigione Italiano

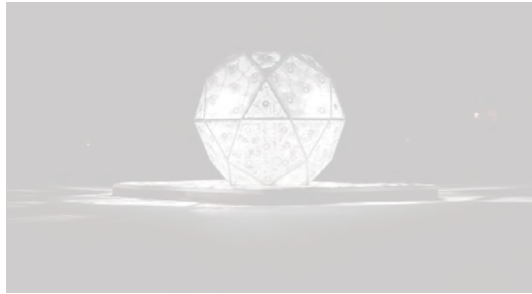


FOTO A. BEELI

La perla da Laax

■ (anr/abc) Duront il temps d'advent installesch'ins sch'ins a Laax l'illuminaziun d'unviern. Denter auter han ins era tschentau si ina plastica da fier silla puntera entadem il Lag Grund.

Ei s'extracta dalla «pèrta da Laax», ina dallas ovras artisticas che duaien embellir cers loghens el-la vischnaunca da Laax. La sera s'envida quella cucla gigantica da varga 3,50 meters diameter.

Ella cuntegna cazzolas che rote-schan e reflectesch an la glich silla cozza da neiv. Ussa, ch'è ha bischuan en abundanza, survegna quella installaziun fuorna e tempru aunc pli misteriusa.

NOVITADS WWW.RTR.CH

Cuira previsa gudogn da passa 4,5 milliuns francs

Il cussegl communal da Cuira ha approvà il budget da la citad per l'onn 2018. Quel previsa in gudogn da passa 4,5 milliuns francs. Quai tar expensas da bunamain 248 ed entradas da passa 252 milliuns francs. Previsas èn autas investiziuns da passa 34 milliuns francs tranter auter per ils indriz da sport sin l'Oberer Au, per la chasa da scola Nikolai sco er tar il lavuratori communal. La citad po però be finanziar la mesadad da las investiziuns cun chapital agen. Uschia ha il cussegl communal approvà tut las propostas per reducir las expensas da la cumission da gestiun cun gronda maioritad.

A Glion datti bainbaud puspè in tschaiver

Suenter ina pausa da sis onns datti a Glion puspè ina festa da tschaiver. La gugga «Grischalottas» organischa concerts da musicas da tschaiver en la citad ed ina festa en halla da la chasa da scola. La davosa festa da tschaiver a Glion è stada l'onn 2011. Suenter che l'unian da tschaiver è sa schliada ha la gugga «Las Barlotas da Glion» anc organisà in onn il tschaiver. L'interess tar la populaziun è dentant stà pitschen ed uschia n'ha era la musica da tschaiver betg tratg vinavant il char. Uss fa la musica da tschaiver «Grischalottas» ina nova prova da

reactivar il tschaiver a Glion. Sco il president da las «Grischalottas», Stefan Arpagaus, ha ditg ad RTR na dettia dentant betg in til da tschaiver. El haja bain dumandà la scola da Glion. La scola na saja però betg interessada ed ins na possia era betg sfurzar ils uffians da vegnir ina sonda a Glion. Senza las classes da Glion manchia insatge. Ed uschia hajan els decidì da betg organisar in til. Plansads èn concerts sin la piazza-cumina amez Glion ed in «concert da monster» cun festa en la halla da gimnastica da la chasa da scola a Glion.

Novas ideas per il Rosenhügel

Il parc tranter la via da Malix e la via en direziun Lai duai vegnir pli attractiv. Quai cun agid da la citad da Cuira e l'unian Art Public. Uschia duaja dar ils proxims onns projects da cultura en il parc. Il suprastant da Cuira Tom Leibundgut di che quest parc cun il «Rosenhügel» ed il «Hirschbühl» saja i in zichel en emblidanza. Ils proxims onns veglian els perquai far pli attractiv quest lieu. Il «Rosenhügel» sco er il «Hirschbühl» èn giuvels da la citad da Cuira. Il parc saja spezial cunquai ch'el saja sin ina plaunca purt taissa. Quai saja insatge unic e tut insatge auter che auters parcs. Planisà è tranter auter da metter amez la plaunca tar il «Hirschbühl» la maisa da premis («Gäbentempel») veglia da la festa da tir dal 1890. La maisa stropia be vegnir renovada, declara Leibundgut. Tenor l'unian Art Public duai il Rosenhügel vegnir in lieu da sentupada per persunas che s'interessan per cultura. Perquai duai dar l'onn 2018 sco era l'onn 2019 festivals da cultura cun diversas produziuns. I saja planisà teaters, produziuns da musica ed era guids davart l'istoria dal parc, di Luciano Fuscatti ch'è responsabel per il program.

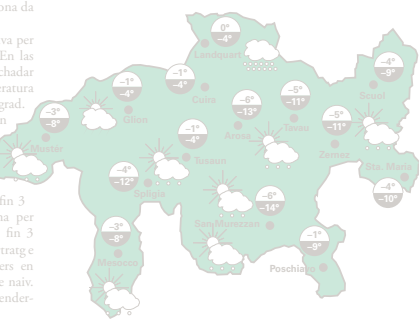


La musica Grischalottas organischa il tschaiver a Glion.

L'AURA

La naiv per Nadal arriva ad uras

Situaziun generala: Ina zona da disturbis traversa la Svizra. Oz: Ferm surtratg ed i naiva per part intensiv en ils auts. En las valladas po la cuifa sa maschadar cun la plevgia. La temperatura maximala munta a plus 1 grad. En Engiadina naivi mo in sic, fin -5 grads. Prognosa: Il mardi èsi en il nord anc surtratg ed en l'ost poi naiver anc in sic. Lura sa trati si e fa fin 3 grads chaud. La mesema per part nebli ed in sic naiv, fin 3 grads. La gievgia savens surtratg e naiv da 1100-1500 meters en l'ost. Il venderdi surtratg e naiv. En il sid fat da mardi fin venderdi per il pli aura sulegiva.



«Strike hard and win» – novs schuldads a Cuira

«Strike hard and win» è il motto d'ina brigada da tances da l'armada. Ses num è «Mech Br 11». Danovamain ha la brigada mecanisada 11 ses post da comando a Cuira. 6250 schuldads e bunamain 400 tances fan lur servetsch en quella furnaziun. Ils vehichels na vegnan però betg ad esser savens a Cuira. Cuira è be il lieu dal post da comando, dimena là, nua ch'ils uffizials auts han lur sedis e lur biros. En acziun en ils tances vivan en Valogn ed en la Bassa tar lur plazzas d'exercizi. La brigada da tances 11, il

num da la furnaziun avant la midada, èra staziunada a Winterthur. Igl era la segunda brigada cun sez en il chantun Turgov. Cun quai che la brigada d'infanteria da muntogna va dentant a fin cun l'onn 2017 ha il cusseglier guvernativ Christian Rathgeb contactà il cussegl federal. Ina furnaziun duai vivan vegn restar en il chantun Grischun. Perquai ha la brigada da tances 11 – sco ch'ella aveva num avant la midada – spustà ses comando da Turgov en il Grischun. Cun las truppas mecanisadas suonda ina gronda furnaziun militar.